



Distr.: General
13 de agosto de 2008



**Programa de las
Naciones Unidas
sobre el Medio Ambiente**

Español
Original: Inglés

Grupo de Trabajo especial de composición abierta sobre el mercurio

Segunda reunión

Nairobi, Kenya

6 a 10 de Octubre de 2008

Tema 3 del programa provisional*

**Examen y evaluación de las opciones para la adopción de
medidas de carácter voluntario e instrumentos jurídicos
internacionales nuevos o en vigor**

**Información, en base a la experiencia con acuerdos existentes
jurídicamente vinculantes y voluntarios, sobre cómo la transferencia
de energía sostenible y su apoyo podrían facilitar las medidas globales
de control sobre el mercurio**

Antecedentes

1. En su decisión 24/3 IV sobre gestión de los productos químicos, el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), estableció un grupo de trabajo especial de composición abierta integrado por gobiernos, organizaciones de integración económica regional y representantes de interesados directos, encargado de examinar y evaluar las opciones para mejorar las medidas voluntarias y los instrumentos jurídicos internacionales nuevos o existentes para hacer frente a los desafíos que presenta el mercurio a nivel mundial.
2. En su primera reunión, el Grupo de Trabajo especial de composición abierta sobre el mercurio pidió a la secretaría que realizara una labor entre períodos de sesiones en varias esferas como preparación para su segunda reunión.
3. Se pidió a la secretaría que suministrara información, en base a la experiencia con acuerdos jurídicamente vinculantes y voluntarios en vigor, sobre cómo se podría facilitar la transferencia de tecnología sostenible y apoyo a las medidas de control del mercurio adoptadas a nivel mundial.
4. La secretaría pidió información a las secretarías del Fondo para el Medio Ambiente Mundial, del Fondo Multilateral para la aplicación del Protocolo de Montreal, del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono, del Convenio de Basilea sobre el control de los movimientos transfronterizos de los desechos peligrosos y su eliminación, del Convenio de Estocolmo sobre contaminantes orgánicos persistentes, del Convenio de Rotterdam sobre el procedimiento de

* UNEP(DTIE)/Hg/OEWG.2/1.

consentimiento fundamentado previo aplicable a ciertos plaguicidas y productos químicos peligrosos objeto de comercio internacional y de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático que le suministraran información. Se recibió una respuesta formal del Fondo Multilateral para la aplicación del Protocolo de Montreal, que se reproduce textualmente en los párrafos 5 a 8 *infra*. Se ha resumido la información sobre la transferencia de tecnología y las actividades de apoyo que se lleva a cabo en el marco de otros acuerdos en vigor de las fuentes de información disponibles. También se han destacado diversos programas establecidos como parte de mecanismos voluntarios.

I. Experiencia con la transferencia de tecnología sostenible y su apoyo

A. Fondo Multilateral para la aplicación del Protocolo de Montreal

5. El Fondo Multilateral ha apoyado a los países en desarrollo para cumplir con los calendarios de control de las sustancias que agotan el ozono en el marco del Protocolo de Montreal. Aunque existen diversas áreas en que la experiencia acumulada por el Fondo Multilateral podría transferirse a otros acuerdos ambientales multilaterales para que alcancen sus objetivos, el análisis que se presenta a continuación se orienta más hacia los objetivos que tiene que alcanzar el programa mundial sobre el mercurio. En especial, se trata del pedido de información acerca de procesos que permitirían la transferencia de tecnología y la capacidad técnica creada a partir de esa transferencia para que sea sostenible.

6. En opinión de la secretaria del Fondo Multilateral, es importante crear o consolidar una institución en cada país en desarrollo para apoyar cualquier programa mundial. Una institución creada de esta manera podría convertirse en un punto de anclaje del programa mundial en ese país. Esta modalidad ha dado resultado con la aplicación del Protocolo de Montreal en países en desarrollo y también podría servir de modelo para apoyar e implementar el programa mundial sobre el mercurio. La institución podría empezar por establecer y mantener un inventario del uso, oferta y demanda de mercurio, así como de las tecnologías en las que se utiliza mercurio en cada país y, vigilar además, el comercio de materias primas y productos relacionados con el mercurio que ingresan al país o salen de él. Esto ayudaría a establecer un parámetro de referencia del uso del mercurio y el tipo de tecnología que se utiliza en el país y posibilitar una vigilancia continua de estos usos y oportunidades para modernizar la tecnología.

7. Otra experiencia que ha resultado muy importante en el control y la reducción, con el correr del tiempo, de las sustancias que agotan el ozono es el papel de las políticas gubernamentales, podrían ser especialmente efectivas para influir en el desempeño del mercado. Se las podría aplicar a través de impuestos y gravámenes sobre el mercurio y productos relacionados con esa sustancia, para que sean menos atractivos para el mercado en comparación con las alternativas. Estas prácticas han sido utilizadas por varios gobiernos de países en desarrollo para ayudar a la eliminación de sustancias que agotan el ozono.

8. Las capacidades técnicas y las instituciones de esta naturaleza, una vez creadas, permanecerán en el país y podrían ser mantenidas por el gobierno u otras fuentes para apoyar no sólo la implementación del programa sobre el mercurio sino también otros programas similares para los cuales esa capacidad podría tornarse útil en el futuro.

B. Convenio de Basilea

9. El Convenio de Basilea ha elaborado una extensa colección de directrices sobre la gestión ambientalmente racional de los desechos peligrosos. Ya existen o se están preparando directrices para los contaminantes orgánicos persistentes, metales y plásticos, metales y compuestos con metales, neumáticos usados y mercurio. Además, en los dos últimos años se han emprendido diversas actividades técnicas sobre temas tales como desechos eléctricos y electrónicos, desechos de contaminantes orgánicos persistentes, existencias obsoletas de plaguicidas, desechos que contienen amianto y desechos que contienen mercurio. Además de la preparación de las directrices sobre gestión ambientalmente racional, se ha prestado apoyo para el desarrollo de inventarios nacionales, el desarrollo de planes de acción nacionales para la gestión de desechos y el desarrollo e implementación de estrategias regionales.

10. Gran parte de la asistencia técnica del Convenio de Basilea se realiza a través de sus centros regionales, que actúan como centros de coordinación de las actividades dentro de cada región.

11. Teniendo en cuenta las experiencias del Convenio de Basilea, el desarrollo de directrices técnicas sobre diversos aspectos del mercurio podría ser una buena manera de hacer llegar la información necesaria para gestionar el mercurio de una manera ambientalmente racional. Ahora bien, el desarrollo de esas directrices podría llevar mucho tiempo. Además, uno de los principales problemas para proporcionar la asistencia técnica requerida por los países en desarrollo para implementar esas directrices en el contexto del Convenio de Basilea ha sido la obtención de la financiación necesaria.

C. Convenio de Estocolmo

12. Las Partes en el Convenio de Estocolmo deben desarrollar planes de aplicación nacionales en los que establecen las medidas que tomarán para aplicar el Convenio.

13. De acuerdo con la decisión sobre asistencia técnica adoptada por la Conferencia de las Partes en el Convenio de Estocolmo en su primera reunión (decisión SC-1/15), la asistencia técnica que suministren los países desarrollados que son Partes y otras Partes de acuerdo con sus capacidades, debería incluir, según proceda y como fue acordado mutuamente, la asistencia técnica y la transferencia de tecnologías ambientalmente racionales para la creación de capacidad que esté relacionada con el cumplimiento de las obligaciones de las Partes en virtud del Convenio. Las fuentes potenciales de asistencia técnica identificadas incluyen organizaciones intergubernamentales, países desarrollados a través de los organismos de desarrollo bilaterales, organizaciones no gubernamentales, la sociedad civil, institutos de investigación y universidades.

14. Los objetivos del programa de asistencia técnica del Convenio de Estocolmo son:

a) Prestar asistencia técnica apropiada y oportuna en respuesta a las solicitudes de los países en desarrollo que son Partes y Partes con economías en transición, con el objetivo de que puedan cumplir las obligaciones contraídas en virtud del Convenio;

b) Facilitar el cumplimiento de las obligaciones del Convenio, en particular las prioridades establecidas en los planes de aplicación nacionales de los países en desarrollo que son Partes y las Partes con economías en transición.

15. Para ayudar con la prestación de asistencia técnica, la secretaría del Convenio de Estocolmo ha establecido recientemente un mecanismo de intercambio de información para el intercambio de información acerca de los contaminantes orgánicos persistentes, que incluyen medidas racionales y experiencias valiosas en la aplicación del Convenio. El mecanismo de intercambio de información ayudará a suministrar información, lo que permitirá que los países y otras partes interesadas tomen decisiones fundamentadas sobre cómo reducir o eliminar la liberación de contaminantes orgánicos persistentes al medio ambiente. En una segunda etapa, el mecanismo de intercambio de información consolidará una red mundial de proveedores de información, usuarios e instituciones que busquen compartir información y pericia sobre contaminantes orgánicos persistentes.

16. Otros objetivos del programa de asistencia técnica del Convenio de Estocolmo son reducir a un mínimo número la duplicación de los esfuerzos y garantizar la facilitación oportuna de la creación de capacidad y la transferencia de tecnología adecuadas por conducto de los centros regionales y subregionales. Hasta el 29 de junio de 2008, los grupos regionales habían designado a 12 centros de ese tipo. Ya se ha dado comienzo al proceso de evaluación de los centros designados y de puesta en funcionamiento de los centros seleccionados. Como parte de este proceso del 17 al 19 de junio de 2008 se realizó una reunión entre la secretaría y los centros designados.

17. La prestación de asistencia técnica en el marco del Convenio de Estocolmo se vio facilitada por el acceso a un mecanismo financiero. El Fondo para el Medio Ambiente Mundial es, en forma provisional, la entidad principal encargada de administrar este mecanismo y ha prestado asistencia a los países para los proyectos destinados a aplicar el Convenio de Estocolmo, en particular con respecto al desarrollo de planes nacionales de aplicación. Existe un proyecto, en el contexto de la cuarta reposición del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (2006-2010), de no limitarse a la creación de capacidad fundacional, que fue el foco de atención durante la tercera reposición, sino de comenzar a tomar medidas de inversión que respondan a las prioridades identificadas en los planes nacionales de aplicación de las Partes. La financiación en el marco de la cuarta reposición también apunta a promover demostraciones de prácticas de gestión y tecnologías para la gestión y destrucción de contaminantes orgánicos persistentes. Un gran número de proyectos se encuentran en diferentes etapas de desarrollo e implementación en áreas tales como los mecanismos para controlar las enfermedades transmitidas por vectores para minimizar o eliminar el uso de contaminantes orgánicos persistentes; foros regionales sobre mejores técnicas disponibles y mejores prácticas ambientales e iniciativas de la industria sobre

gestión, eliminación y destrucción de los bifenilos policlorados y las tecnologías para la destrucción de plaguicidas obsoletos.

D. Convenio de Rotterdam

18. El Convenio de Rotterdam es principalmente un instrumento para compartir información sobre la base de ciertas reglamentaciones, mientras que el Convenio de Estocolmo y el Protocolo de Montreal incluyen medidas de control tendientes a la eliminación y la prevención de la liberación no intencional de sustancias químicas específicas. Así pues, la asistencia técnica que se presta en el contexto del Convenio de Rotterdam no está dirigida a la consecución de los mismos fines que la asistencia de los dos instrumentos antes mencionados.

19. El Convenio de Rotterdam se aplica al comercio internacional de determinados productos químicos entre las Partes. No restringe directamente o impide dicho comercio, más allá de que las Partes generalmente pueden permitir la exportación de los productos químicos contemplados en el Convenio sólo a aquellos países que han expresado un consentimiento fundamentado previo. Si el mercurio fuera sometido al procedimiento de consentimiento fundamentado previo del Convenio de Rotterdam, los procedimientos de intercambio de información del Convenio podrían contribuir al aumento del conocimiento sobre los peligros y los riesgos relacionados con los usos del mercurio en productos y procesos, así como sobre aquéllos que derivan de los usos industriales del mercurio.

20. El programa de asistencia técnica que se ejecuta actualmente en el marco del Convenio de Rotterdam fue desarrollado en respuesta a las necesidades identificadas por las Partes y está basado en actividades de asistencia técnica realizadas previamente, en particular el desarrollo de planes o estrategias nacionales para la aplicación del Convenio de Rotterdam, y las necesidades y prioridades identificadas en ese marco. El objetivo ha sido elaborar actividades que están diseñadas para atender a las necesidades específicas de los distintos países o pequeños grupos de países, poniendo la atención en las medidas que se consideraron necesarias para que las Partes puedan aplicar cabalmente el Convenio.

21. El enfoque adoptado para ejecutar este programa de trabajo se aparta de la modalidad de capacitación, para las regiones pero, en vez, volcarse a actividades relacionadas con aspectos específicos del Convenio y dirigidas a un país o pequeños grupos de países en particular. Le confiere una mayor responsabilidad a los gobiernos para definir sus necesidades de asistencia técnica y para que participen en la búsqueda de ayuda para satisfacer esas necesidades.

22. Una de las necesidades clave que se identificó en relación con los países en desarrollo y los países con economías de transición fue la falta de infraestructura o una infraestructura deficiente para la regulación o la gestión de los productos químicos industriales. Como parte del programa de trabajo propuesto durante el bienio 2009-2010 para la prestación de asistencia técnica regional y nacional, se ha elaborado una nueva esfera de trabajo para la Secretaría, que se dedicará a las infraestructuras jurídicas, reglamentarias y administrativas y los marcos requeridos para apoyar los programas multisectoriales nacionales de gestión de sustancias químicas industriales. La Secretaría está proponiendo maneras de asistir a las Partes a hacer frente a las necesidades interdisciplinarias asociadas con la gestión de las sustancias químicas de base.

E. Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático

23. La secretaría de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, en el contexto del subprograma de tecnología de la Convención, está concibiendo opciones para el cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de la Convención y su Protocolo de Kyoto sobre el desarrollo y transferencia de tecnologías que no sean perjudiciales para el clima. En virtud de este subprograma, la secretaría es la responsable de brindar apoyo a las deliberaciones del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico y Tecnológico sobre este tema mediante, por ejemplo, la organización de mesas redondas y otras reuniones de especialistas sobre tecnología y la preparación de la documentación, incluidos informes técnicos.

24. Un sitio web para el subprograma de tecnología tiene como objetivo principal el mejoramiento del flujo y la calidad de la información relacionada con el desarrollo y la transferencia de tecnologías favorables al medio ambiente, y el acceso a esa información, en virtud del artículo 4.5 de la Convención y la contribución al uso más eficiente de los recursos disponibles posibilitando las sinergias con otros esfuerzos en curso. El sitio incorpora información actualizada acerca de la transferencia de tecnología, permite el acceso directo a las bases de datos, publicaciones y estudios de casos y promueve el intercambio de opiniones sobre diferentes cuestiones referentes a la transferencia de tecnología. En 2003 se realizó una encuesta, publicada en 2004, sobre la efectividad del uso de este servicio de

intercambio de información sobre transferencia de tecnología. La encuesta mostró que para una clara mayoría de los que la respondieron la información disponible en el servicio de intercambio de información era o buena o excelente, aunque también opinaron que era necesario mejorar las descripciones y la organización general del sitio web, mejorar la facilidad del uso en general y la organización de la información y mejorar los motores de búsqueda del sitio. Debe destacarse que en el momento en el que se realizó la encuesta, el sitio web había tenido un uso limitado, principalmente por parte de los países desarrollados, y puede no haber alcanzado todos los públicos a los que estaba destinado.

25. El programa de trabajo 2008-2009 del Grupo de Expertos sobre Transferencia de Tecnología de la Convención incluye el desarrollo de indicadores de rendimiento para vigilar y evaluar la efectividad; la consideración de fuentes de financiación ya existentes o nuevas fuentes potenciales; la búsqueda de oportunidades para la cooperación con otras organizaciones o el apoyo de éstas; el desarrollo de un programa regional de capacitación; y la promoción de las investigaciones e innovaciones nacionales y de otro tipo.

26. A través del Mecanismo de Desarrollo Limpio de la Convención los proyectos de reducción de las emisiones (o de eliminación de las emisiones) en países en desarrollo pueden obtener créditos de reducción certificadas de las emisiones, que equivalen, cada uno, a una tonelada de CO₂. Estos créditos pueden ser negociados, vendidos y utilizados por países industrializados para cumplir con una parte de los objetivos de reducción de emisiones del Protocolo de Kyoto. Este mecanismo estimula el desarrollo sostenible y la reducción de las emisiones otorgando, al mismo tiempo, cierta flexibilidad a los países industrializados en la manera en que cumplen sus objetivos de limitación y reducción de emisiones.

27. El mecanismo, que se encuentra operativo desde el comienzo de 2006, ya ha registrado más de 1.000 proyectos y, según se prevé, producirá créditos certificadas de reducción de las emisiones que superarán los 2.700 millones de toneladas de equivalente en CO₂ en el primer período de compromiso del Protocolo de Kyoto (2008-2012).

F. Programa de producción menos contaminante de la ONUDI y centros nacionales de producción menos contaminante del PNUMA

28. El Programa de producción menos contaminante de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) está dirigido a crear una capacidad de producción menos contaminante a nivel nacional, fomentar el diálogo entre la industria y el gobierno y aumentar las inversiones en la transferencia y el desarrollo de tecnologías ambientalmente racionales. A través de este programa, la ONUDI está disminuyendo la brecha entre la producción industrial competitiva y las preocupaciones ambientales. La producción menos contaminante no se limita a una solución técnica. Tiene una aplicación generalizada en todos los niveles de decisión en la industria, centrándose, principalmente, en la adopción de tecnologías y técnicas menos contaminantes dentro del sector industrial. Los costosos sistemas de control de la contaminación una vez ocurrida esa contaminación están dando paso a una estrategia que reduce y evita la contaminación y los desechos a lo largo de todo el ciclo de producción, desde el uso eficiente de las materias primas, la energía y el agua, hasta el producto final.

29. El Programa de producción menos contaminante de la ONUDI representa un enfoque innovador que incrementa la competitividad, facilita el acceso a los mercados y fortalece la capacidad productiva de las economías de los países en desarrollo, tomando en cuenta las otras dos dimensiones del desarrollo sostenible: el cumplimiento de la reglamentación ambiental y el desarrollo social. El concepto de producción menos contaminante ha sido adoptado y promovido también por otras organizaciones. Por ejemplo, hay organizaciones de asistencia para el desarrollo de los Estados Unidos de América, Noruega y Suiza que han promovido actividades para una producción menos contaminante en todo el mundo. La ONUDI trabaja con estas organizaciones para crear sinergias.

30. La producción menos contaminante puede ser sostenible sólo si se cuenta con la capacidad para adoptarla y adaptarla a las necesidades locales. Para que el programa de producción menos contaminante sea una realidad y para promover la aplicación de una producción menos contaminante en las empresas de países en desarrollo y con economías en transición, en 1994 la ONUDI, en cooperación con el PNUMA, comenzó a establecer centros nacionales de producción menos contaminante y programas nacionales de producción menos contaminante. Desde entonces, se han establecido 37 centros y programas, y otros se encuentran en la etapa de planeamiento. La ONUDI administra la red de centros y programas y colabora con otras organizaciones, como el PNUMA, para ofrecer experiencia de vanguardia y dirección estratégica.

G. Plan Estratégico de Bali para el apoyo tecnológico y la creación de capacidad

31. El Plan Estratégico de Bali para el apoyo tecnológico y la creación de capacidad envió un mensaje de los gobiernos en el sentido de que querían que el PNUMA fuera un socio más receptivo y accesible y que prestase su apoyo en una forma más coordinada. En el 24º período de sesiones el Consejo de Administración del PNUMA se presentó al Consejo un informe sobre los logros obtenidos en el marco del Plan Estratégico de Bali y la estrategia para la aplicación en 2008-2009 (UNEP/GC/24/3/Add.1).

32. En 2006 las actividades se centraron principalmente en la elaboración del derecho ambiental, el cumplimiento y observancia de los acuerdos multilaterales ambientales, las tecnologías ambientalmente racionales, la producción y consumo sostenibles y la gestión de sustancias químicas y desechos. Se establecieron procesos para realizar actividades de apoyo de manera más efectiva, con inclusión del establecimiento de la unidad de coordinación Sur-Sur, una asociación con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y una mayor participación en el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

33. En un estudio independiente del PNUMA se afirma, que para la ejecución del Plan Estratégico de Bali será necesario que el PNUMA oriente su atención a satisfacer las necesidades que plantean los países más de lo que lo ha hecho en el pasado. En el plan de ejecución para 2008-2009 se establece una estrategia para posicionar al PNUMA de modo que pueda lograr resultados relacionados con el Plan Estratégico de Bali. El financiamiento de esta tarea se divide entre mecanismos de financiación voluntarios y el Fondo para el Medio Ambiente, y más del 50 % de los recursos de este último se asignan a productos que constituyen una contribución directa al logro de los objetivos del Plan Estratégico de Bali durante 2008-2009.

34. Aunque se ha progresado hacia la implementación del Plan Estratégico de Bali, quedan cosas por hacer antes de que el PNUMA pueda realizar efectiva y eficientemente actividades de apoyo tecnológico y de creación de capacidad y responder a las necesidades de los países de modo más oportuno. Anualmente se presentan al Comité de Representantes Permanentes ante el PNUMA, en Nairobi, informes sobre la implementación del Plan Estratégico de Bali.

H. Programa del PNUMA de modalidades de asociación sobre el mercurio a nivel mundial

35. El Programa del PNUMA de modalidades de asociación sobre el mercurio a nivel mundial provee una estructura dentro de la cual se puede transferir tecnología, prestar apoyo y compartir información siguiendo el objetivo general de proteger la salud humana y el medio ambiente mundial de las liberaciones de mercurio y sus compuestos, mediante la minimización y, donde sea posible, en última instancia la eliminación de las liberaciones de mercurio mundiales de origen antropógeno al aire, el agua y la tierra. Hasta ahora, a través de las asociaciones se ha adquirido una experiencia limitada en la transferencia de tecnología.

I. Asociación para Combustibles y Vehículos Limpios

36. La Asociación para Combustibles y Vehículos Limpios asiste a los países en desarrollo para reducir la contaminación del aire causada por vehículos a través de la promoción de combustibles sin plomo y con bajos niveles de azufre y estándares y tecnologías para vehículos más limpios.

37. La Asociación tiene como objetivo poner a disposición datos y recursos clave sobre vehículos y combustibles en todo el mundo.

38. La información disponible actualmente en la página de recursos y datos del sitio web de la Asociación incluye datos sobre los estándares de emisión vehicular, el mantenimiento e inspección de los vehículos y el rendimiento ambiental de los mismos. Con respecto a los combustibles, se suministran datos clave sobre la eliminación gradual de gasolinas con plomo, disminución del contenido de azufre, especificaciones del combustible e hidrocarburos aromáticos y oxigenados.

II. Medida que se podría adoptar

39. Los participantes de la reunión tal vez deseen tomar nota de la información provista en el presente documento.